

TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló és a 70/2001/EK rendeletet módosító 1857/2006/EK bizottsági rendelet értelmében nyújtott állami támogatásokról adott tagállami tájékoztatás összefoglalása

(2008/C 241/08)

Támogatás száma: XA 5/08

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje Občine Vodice

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Občini Vodice za programsko obdobje 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva ter podeželja v Občini Vodice za programsko obdobje 2007–2013

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 40 000 EUR

2008: 40 000 EUR

2009: 40 000 EUR

2010: 40 000 EUR

2011: 40 000 EUR

2012: 40 000 EUR

2013: 40 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a kedvezőtlen helyzetű területeken a támogatható költségek legfeljebb 50 %-a,
- egyéb területeken a támogatható költségek legfeljebb 40 %-a,
- fiatal mezőgazdasági termelő által a tevékenységének megkezdését követő öt éven belül végrehajtott beruházás esetében a támogatható költségek legfeljebb 60 %-a a kedvezőtlen helyzetű területeken és 50 %-a egyéb területeken.

A támogatás célja a mezőgazdasági üzemek eszközeinek helyreállításába való beruházás, az elsődleges mezőgazdasági termeléshez használt berendezések vásárlása, állandó növénykultúrákba való beruházás, a művelés alatt álló területek javítása és a legelőgazdálkodás.

2. A hagyományos tájkép és épületek megőrzése:

- a nem termelési célt szolgáló eszközökbe való beruházások tényleges költségeinek 100 %-áig,
- a gazdaságokban található, termelési célú eszközök esetében a tényleges költségek legfeljebb 60 %-a (kedvezőtlen helyzetű területeken 75 %-a), feltéve, hogy a beruházás következtében nem növekszik a gazdaság termelési kapacitása,
- további támogatás nyújtható az épületek kulturális örökség jellegének megőrzéséhez szükséges hagyományos anyagok felhasználásával járó többletköltségek 100 %-áig.

3. Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése:

- a tényleges költségek 100 %-áig, amennyiben az áthelyezés pusztán meglévő létesítmények lebontásából, elszállításából és újbóli felépítéséből áll,
- amennyiben a mezőgazdasági termelő az áthelyezés folytán korszerűbb létesítményekhez jut, akkor a szóban forgó létesítmények áthelyezéséből származó értéknövekményből legalább 60 % – kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 % – önrészt köteles vállalni. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %,
- amennyiben az áthelyezés folytán megnő a termelési kapacitás, a kedvezményezett köteles viselni a növekedéssel összefüggő költségek legalább 60 %-át, kedvezőtlen helyzetű területeken pedig 50 %-át. Amennyiben a kedvezményezett fiatal mezőgazdasági termelő, az önrész mértéke legalább 55 %, illetve 45 %.

4. Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás:

- a biztosítási díjak állami költségvetésből történő társfinanszírozását az önkormányzati támogatás a termés és a termények biztosításához, illetve az állatok betegség miatti elhullása elleni biztosításhoz kapcsolódó támogatható költségek legfeljebb 50 %-ára egészíti ki.

5. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a ténylegesen felmerült jogi és adminisztratív költségek 100 %-áig.

6. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- a ténylegesen felmerülő költségek 100 %-áig; a támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

7. Technikai segítségnyújtás:

- a költségek 100 %-áig a következő esetekben: oktatás és szakképzés, harmadik fél által nyújtott tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, valamint kiadványok és weboldalak közzététele. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja: 2007. december (támogatás nyújtása csak azt követően lehetséges, hogy az összefoglalót közzétették az Európai Bizottság honlapján)

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek: A Vodice település közigazgatási területén a 2007–2013-as programozási időszakban a mezőgazdaság és a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló támogatások nyújtásáról szóló önkormányzati rendelettervezet II. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 5. cikk: A hagyományos tájkép és épületek megőrzése,
- 6. cikk: Gazdasági épületek közérdekből történő áthelyezése,
- 12. cikk: Biztosítási díj fizetéséhez nyújtott támogatás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikke: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Vodice
Kopitarjev trg 1
SLO-1217 Vodice

Internetcím:

<http://www.lex-localis.info/KatalogInformacij/VsebinsaDokumenta.aspx?SectionID=58921e3f-8299-4cdf-bd79-62de7dbbd615>

Egyéb információk:

A termények és a termés biztosítása céljából fizetendő biztosítási díjakra vonatkozó intézkedés a következő, természeti csapáshoz hasonló kedvezőtlen időjárási jelenségekre terjed ki: tavaszi fagy, jégeső, villámcsapás, villámcsapás okozta tűz, vihar, valamint áradás.

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Brane Podboršek
Vodice település polgármestere

Támogatás száma: XA 38/08

Tagállam: Olaszország

Régió: Provincia autonoma di Trento

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Intervento per lo smaltimento di materiale a rischio

Jogalap:

L.P. 4 del 28 marzo 2003 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» articolo 43 bis.

Deliberazione della giunta provinciale di Trento n. 3131 del 28 dicembre 2007, modificata con deliberazione n. 515 del 29 febbraio 2008, criteri attuativi dell'articolo 43 bis della L.P.4/2003

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A költségvetésben elkülönített éves összeg 1 000 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása: A támogatás az elhullott állatok összegyűjtése esetében a költségek 100 %-át, a megsemmisítés és az ártalmatlanítás esetében pedig 75 %-át fedezi:

A kiadás típusa	Maximális összeg
I. Állatok begyűjtése és kényszervágása	270,00 EUR/db.
II. Tetemek begyűjtése és elégetése (nagy állatok)	190,00 EUR/db.
III. Tetemek begyűjtése és elégetése (kis állatok)	65,00 EUR/db.
IV. Tetemek begyűjtése és elégetése (baromfi és nyúl)	270,00 EUR (tonnánként)

A végrehajtás időpontja: A program azt követően hajtható végre, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a mentességi határozat azonosító számát

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: Támogatásokat 2013. december 31-ig lehet nyújtani

A támogatás célja:

Az állattenyésztők mentesítése az elhullott egyedek (szarvasmarha, juh- és kecskefélék, sertés, baromfi és házinyúl) megsemmisítésének költségei alól. (Az egészségügyi hatóságok által állategészségügyi okokból elrendelt levágásról van szó, az állatok húsa emberi fogyasztásra nem használható fel).

A támogatási program esetében az 1857/2006/EK mentesítési rendelet 16. cikke (1) bekezdésének d) pontja az irányadó.

Az elhullott állatok eltávolításának (összegyűjtés és szállítás), illetve megsemmisítésének költségeihez (elhelyezés, átalakítás és végleges megsemmisítés) nyújtható támogatás. A következő kiadások támogathatók:

- a sürgősségi szolgáltatáshoz kapcsolódó szállítási költség, amelyet a kilométerenkénti átlagos díjak alapján, azokat 15 %-kal csökkentve számítanak ki, tekintettel arra, hogy az állattenyésztők megyei egyesülete (Federazione Provinciale Allevatori) által végzett kereskedelmi tevékenység során – a sürgősségi szolgáltatás megszervezése tekintetében – bár korlátozott mértékben, és csak alkalmanként, de bizonyos költségmegtakarítások érhetők el, elsősorban azért, hogy egyszerre több állat is szállítható. Az élőállatok szállítására vonatkozó, eszköz-, és személyi költségeket is magukban foglaló kilométerenkénti díjakat (III. táblázat) az illetékes szakmai egyesület (Associazione Artigiani) határozza meg, és azokat a futott kilométerek számával szorozzák meg, a tartományi kormány 2001. október 8-i 1433. számú határozatának megfelelően,
- az állati testek összegyűjtésével, szállításával és megsemmisítésével megbízott, e tevékenységekkel foglalkozó vállalkozások által kiszámlázott költségek,
- a szolgáltatás megszervezésének tényleges költségei, amelyek nem haladhatják meg az a) és b) pontokban szereplő költségek 10 %-át.

A fenti táblázatban szereplő összegek tekintetében az utólagos elszámolásnál legfeljebb 20 %-os eltérés engedélyezhető, feltéve, hogy az összeg a maximális támogatható kiadás határán belül marad

Érintett ágazat(ok): Állattenyésztés (szarvasmarha, juh- és kecskefélék, sertés, baromfi és házinyúl)

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Provincia autonoma di Trento
Dipartimento agricoltura e alimentazione
Servizio vigilanza e promozione delle attività agricole
Via G.B. Trener, 3
I-38100 Trento

Internetcím:

<http://www.delibere.provincia.tn.it/scripts/gethtmlDeli.asp?Item=0&Type=FullView>

<http://www.delibere.provincia.tn.it/scripts/viewAllegatoDeli.asp?Item=0>

Egyéb információk: Ezt a támogatási programot a N 200/05. szám alatt korábban már bejelentették, és 2009. december 31-ig van hatályban

Támogatás száma: XA 45/08

Tagállam: Olaszország

Régió: Provincia autonoma di Trento

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Interventi per la difesa passiva

Jogalap:

L.P. 4 del 28 marzo 2003 «Sostegno dell'economia agricola, disciplina dell'agricoltura biologica e della contrassegnazione di prodotti geneticamente non modificati» articolo 54.

Deliberazione della giunta provinciale di Trento n. 3127 del 28 dicembre 2007, modificata con deliberazione n. 516 del 29 febbraio 2008, criteri attuativi dell'articolo 54 della L.P.4/2003

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege: A költségvetésben elkülönített éves összeg 5 940 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

A miniszteri rendeletekben előírt intézkedések esetében – az állami támogatáson túl – további támogatás nyújtható a biztosítási díjak 50 %-áig. Kizárólag az olyan biztosítások esetében, amelyek a termés 30 %-át meghaladó kár esetén nyújtanak fedezetet, az állami támogatással együtt a támogatás mértéke elérheti a 80 %-ot.

Az olyan biztosítási szerződések esetében, amelyek egyéb, természeti csapáshoz nem hasonlítható kedvezőtlen időjárási jelenségek és/vagy állat- és növénybetegségek okozta károk ellen is fedezetet nyújtanak, az állami és a megyei támogatás együttes mértéke legfeljebb 50 % lehet.

A kizárólag megyei támogatások esetében a biztosítási díjak 80 %-áig nyújtható támogatás, kizárólag olyan biztosítások esetében, amelyek a termés 30 %-át meghaladó kár esetén nyújtanak fedezetet. Az olyan biztosítási szerződések esetében, amelyek egyéb, természeti csapáshoz nem hasonlítható kedvezőtlen időjárási jelenségek és/vagy állat- és növénybetegségek okozta károk ellen is fedezetet nyújtanak, a támogatás mértéke legfeljebb 50 % lehet

A végrehajtás időpontja: A program azt követően hajtható végre, hogy a Bizottság Mezőgazdasági és Vidékfejlesztési Főigazgatóságának honlapján közzéteszik a mentességi kérelem azonosító számát

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: Támogatásokat 2013. december 31-ig lehet nyújtani

A támogatás célja:

A kedvezőtlen időjárási jelenségek okozta esetleges veszteségek fedezésére fordítandó összegek mérséklése céljából a gazdálkodók arra való ösztönzése, hogy terményeikre, illetve állatállományaikra biztosítást kössenek.

A támogatási program esetében az 1857/2006/EK mentesítési rendelet 12. cikke az irányadó.

A program keretében a biztosítási díjak fizetéséhez kapcsolódó költségek támogathatók

Érintett ágazat(ok): Növénytermesztés és állattenyésztés

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Provincia autonoma di Trento
Dipartimento agricoltura e alimentazione
Servizio vigilanza e promozione delle attività agricole
Via G.B. Trener, 3
I-38100 Trento

Internetcím:

<http://www.delibere.provincia.tn.it/scripts/gethtmlDeli.asp?Item=2&Type=FullView>

<http://www.delibere.provincia.tn.it/scripts/viewAllegatoDeli.asp?Item=2>

Támogatás száma: XA 47/08

Tagállam: Szlovén Köztársaság

Régió: Območje Občine Ruše

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Državne pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v Ruše 2007–2013

Jogalap: Pravilnik o dodeljevanju državnih pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva in podeželja v občini Ruše (II.A Poglavlje)

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

2007: 6 200 EUR

2008: 6 000 EUR

2009: 5 650 EUR

2010: 5 650 EUR

2011: 5 650 EUR

2012: 5 650 EUR

2013: 5 650 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

1. Elsődleges előállítással foglalkozó mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás:

- a beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 50 %-a a kedvezőtlen helyzetű területeken, 40 %-a egyéb területeken.

Támogatás az elsődleges előállítással foglalkozó termelőknek nyújtható a művelt területek és a legelők kezeléséhez.

2. Birtokrendezéshez nyújtott támogatás:

- a ténylegesen felmerülő jogi és adminisztratív költségek 100 %-áig.

3. Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás:

- támogatás a költségek 100 %-áig nyújtható támogatott szolgáltatások formájában: a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben.

4. Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban:

- a költségek legfeljebb 50 %-a a következő esetekben: mezőgazdasági termelők oktatása és szakképzése, tanácsadási szolgáltatások, fórumok, versenyek, kiállítások és vásárok szervezése, kiadványok, katalógusok és weboldalak közzététele, valamint tudományos ismeretek terjesztése. A támogatást támogatott szolgáltatások formájában kell nyújtani, a termelők nem részesülhetnek közvetlen pénzkifizetésekben

A végrehajtás időpontja: 2008. január

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek: A Ruše település közigazgatási területén a vidéki területek megőrzésére és fejlesztésére irányuló állami támogatás nyújtásáról szóló önkormányzati rendelettervezet II.A. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

- 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás,
- 13. cikk: Birtokrendezéshez nyújtott támogatás,
- 14. cikk: Minőségi mezőgazdasági termékek előállítását ösztönző támogatás,
- 15. cikk: Technikai segítségnyújtás az agrárszektorban

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Občina Ruše
Trg vstaje 11
SLO-2342 Ruše

Internetcím:

<http://www.izit.si/muv/index.php?action=showIzdaja&year=2007&izdajalID=430> (št. predpisa 646, stran 34)

Egyéb információk:

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és az alkalmazandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Vili Rezman
Ruše település polgármestere

Támogatás száma: XA 61/08

Tagállam: Szlovénia

Régió: Goriška

A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve: Spodbude javnega sklada malega gospodarstva goriške v kmetijskem sektorju

Jogalap: Splošni pogoji poslovanja Javnega sklada malega gospodarstva Goriške v kmetijskem sektorju

A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:

Finanszírozási források: a goriškai kisvállalkozásokat segítő állami támogatási alap e célra elkülönített pénzeszközei.

Az éves előirányzatok:

2007: 300 000 EUR

2008: 400 000 EUR

2009: 400 000 EUR

2010: 500 000 EUR

2011: 500 000 EUR

2012: 600 000 EUR

2013: 700 000 EUR

A támogatás maximális intenzitása:

– a beruházások támogatható költségeinek legfeljebb 40 %-a.

Támogatás a mezőgazdasági termékek elsődleges előállításával foglalkozóknak nyújtható ingatlanok (kivéve föld) megszerzése, építése vagy fejlesztése, berendezések vásárlása, valamint állandó növénykultúrák megújítása esetén az elsődleges előállítás területén

A végrehajtás időpontja: 2008. január

A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama: 2013. december 31-ig

A támogatás célja: KKV-k támogatása

Az 1857/2006/EK rendelet vonatkozó cikkei és a támogatható költségek: A goriškai mezőgazdasági kisvállalkozásokat segítő állami támogatási alap általános működési feltételeinek IV. fejezete olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a Szerződés 87. és 88. cikkének a mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról és a 70/2001/EK rendelet módosításáról szóló, 2006. december 15-i 1857/2006/EK bizottsági rendelet (HL L 358., 2006.12.16., 3. o.) alábbi cikkei alapján állami támogatásnak minősülnek:

– 4. cikk: Mezőgazdasági üzemekben végrehajtott beruházás

Érintett gazdasági ágazat(ok): Mezőgazdaság

A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:

Javni sklad malega gospodarstva Goriške
Trg E. Kardelja 1
SLO-5000 Nova Gorica

Internetcím:

<http://www.uradni-list.si/1/ulonline.jsp?urlid=2007122&dhid=93740>

Egyéb információk:

Az önkormányzati rendelet teljesíti az 1857/2006/EK rendeletnek az önkormányzatok által elfogadandó intézkedésekre és végrehajtandó általános rendelkezésekre (a támogatás odaítélését megelőző intézkedések, a támogatások halmozása, a támogatások átláthatósága és nyomon követése) vonatkozó előírásait

Vida Štucin
megbízott igazgató